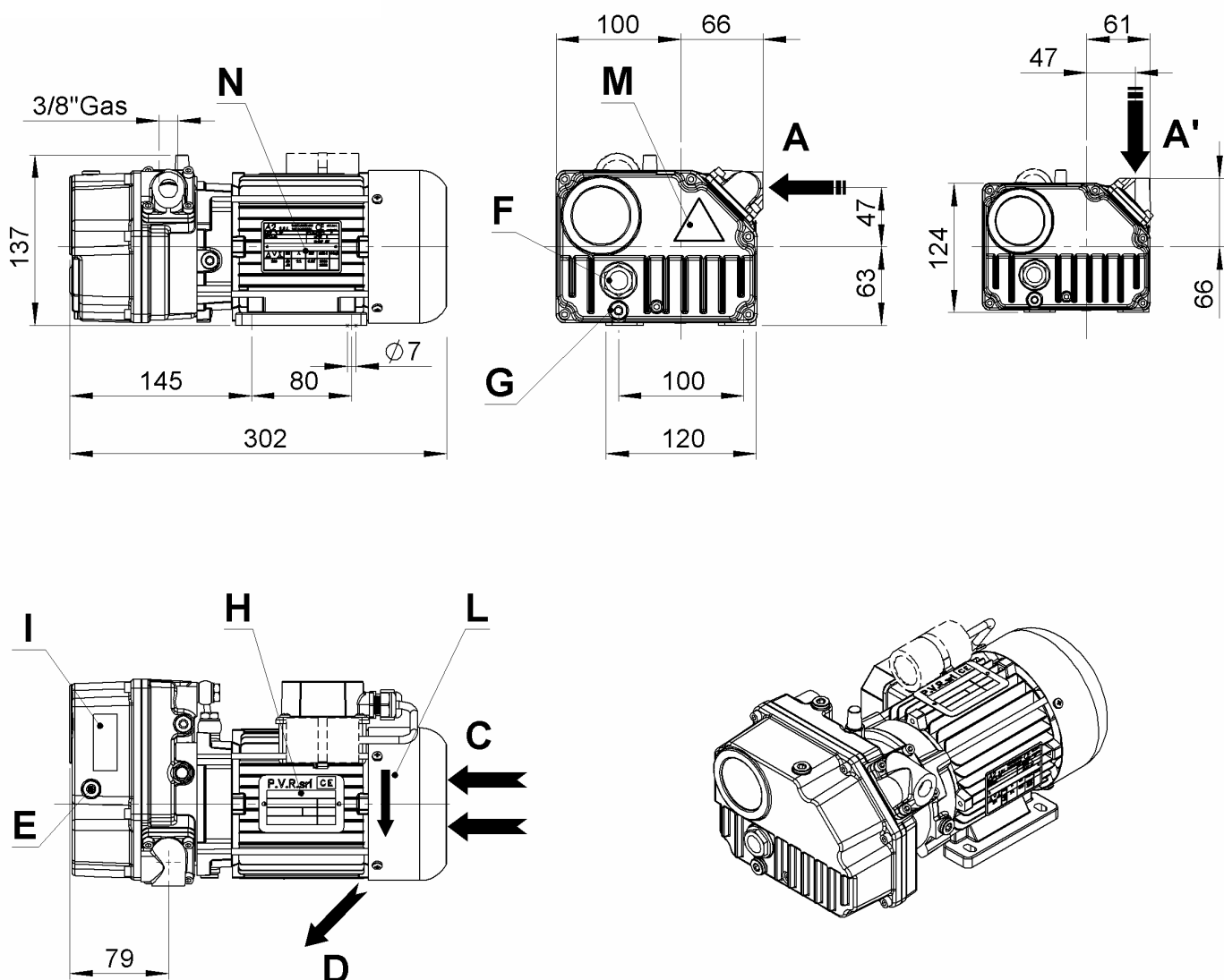


EM8 – EM8/B



I

GB

F

D

E

	I	GB	F	D	E
A	Aspirazione verticale	Vertical Inlet	Aspiration verticale	Senkrechter Einlass	Aspiración vertical
A'	Aspirazione orizzontale	Horizontal Inlet	Aspiration horizontale	Waagerechter Einlass	Aspiración horizontal
B	Scarico aria	Exhaust	Sortie de l'air	Luftauslass	Salida de aire
C	Entrata aria raffreddamento	Cooling air inlet	Entrée air refroidissement	Kühlluftseintritt	Entrada aire refrigeración
D	Uscita aria raffreddamento	Cooling air outlet	Sortie air refroidissement	Kühlluftaustritt	Salida aire refrigeración
E	Tappo carico olio	Oil filling plug	Bouchon remplissage huile	Öleinfüllschraube	Tapón carga de aceite
F	Spia livello olio	Oil level sight glass	Voyant niveau huile	Ölschauglas	Mirilla aceite
G	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon vidange huile	Ölablass-Schraube	Tapón vaciado de aceite
H	Targhetta identificazione	Pump name plate	Plaquette d'identification	Maschinenschild	Placa de identificación
I	Targhetta oli	Oil grade label	Plaquette huiles	Ölempfehlungsschild	Placa tipos de aceites
L	Targhetta rotazione	Rotation plate	Plaquette rotation	Drehungsschild	Placa sentido de giro
M	Targhetta superfici calde	Hot surfaces name plate	Plaquette surfaces chaudes	Typenschild für warme Fläche	Placa superficies calientes
N	Targhetta motore elettrico	Electric motor plate	Plaquette moteur électrique	Motorschild	Placa motor eléctrico

			EM8	EM8/B
Portata nominale* Nominal speed* Débit nominal* Caudal nominal* Nennsaugvermögen*	m ³ /h	50Hz	8,5	
		60Hz	10	
Pressione finale*(assoluta) Ultimate pressure* (abs.) Pression limite* (abs.) Presión final* (abs.) Enddruck* (abs.)	mbar		2	20
	Pascal		200	2000
Potenza motore # / Numero di giri Motor power # / Rotational speed Puissance moteur # / Numéro de révolutions Potencia motor # / Velocidad de giro Motorleistung # / Drehzahl	kW / min-1	50 Hz ~ 3 50 Hz ~ 1 60 Hz ~ 3 60 Hz ~ 1	0,25 / 3000 0,25 / 3000 0,30 / 3600 0,25 / 3600	
Caratteristiche motore elettrico Electric motor characteristics Caractéristiques moteur électrique Características motor eléctrico Motoreigenschaften	V	50 Hz ~ 3 50 Hz ~ 1 60 Hz ~ 3 60 Hz ~ 1	230 / 400 ± 10% 230 ± 5% 275 / 480 ± 5% 230 ± 5%	
Livello di pressione acustica Sound pressure level Niveau de pression acoustique Nivel de presión acústica Schalldruckpegel	dB(A) EN ISO 2151	50Hz 60Hz	58 60	
Pressione massima vapore H ₂ O ammissibile Water vapour tolerance Pression de vapeur d'eau maximale admissible Presión máxima de vapor de agua admisible Wasserdampfverträglichkeit	mbar		20	
Quantità vapore H ₂ O ammissibile Water vapour pumping capacity Capacité de pompage de la vapeur d'eau Cantidad de vapor de agua admisible Wasserdampfkapazität	kg/h		0,125	
Carica olio Oil capacity Charge d'huile Carga de aceite Ölfüllmenge	l		0,15	
Peso totale Total weight Poids total Peso total Gesamtgewicht	kg	~ 3 ~ 1	11,4 11,7	
*Secondo accordi PNEUROP 6602. *According to PNEUROP standard 6602. *Selon la norme PNEUROP 6602. *Según la normativa PNEUROP 6602. *Nach der PNEUROP Norm 6602.			#Valido per temperature fino a 40°C e altitudini inferiori a 1000 m. #Valid for temperatures up to 40°C and altitudes lower than 1000 m. #Valable pour températures jusqu'à 40°C et pour altitudes inférieures à 1000 m. #Válido para temperaturas hasta 40°C y altitudes inferiores a 1000 m. #Gültig für Temperaturen bis 40°C und für Höhen weniger als 1000 m.	

